

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

készült a **Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes** képviselő-testületének **2018. január 25-n** csütörtökön 18.00 órakor a Polgármesteri Hivatalban Kerepesen megtartott üléséről.

Jelen vannak: Kiss Károly elnök,  
Zombori Hubertné elnökhelyettes,  
Pecsenyiczki Mihályné,  
Tamóczky Lászlóné

Valamint: meghívottak a jelenléti ív szerint

**Kiss Károly** üdvözli a megjelent képviselőket és megállapítja, hogy minden testületi tag jelen van, az ülés határozatképes, azt megnyitja. Javaslatot tesz a napirendi pontokra, amelyet a nemzetiségi képviselő-testület **4 igen** szavazattal, ellenvélemény és tartózkodás nélkül az alábbiak szerint elfogadott:

**Napirendi pontok:**

**1. Együttműködési megállapodás felülvizsgálata Kerepes Város Önkormányzatával.**

**Kiss Károly** a meghívóval e-mailben kiküldött előterjesztési javaslatot otthon mindenki áttanulmányozhatta. Jegyzőkönyv hitelesítőjének Zombori Hubertnét javasolta, aki a megbízást elfogadta.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes képviselő-testülete a javaslatot elfogadta és **3 igen** szavazattal, ellenvélemény és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Határozat:

**046/2018.(I.25.) SZNÖ határozat:**

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes képviselő-testülete megbízza Zombori Hubertnét a 2018.01.25-i testületi ülés jegyzőkönyvének hitelesítésével.

Határidő: 2018. január 31.

Felelős: Kiss Károly elnök

Az 1. napirendi pont tárgyalása: **Együttműködési megállapodás felülvizsgálata Kerepes Város Önkormányzatával.**

A napirendi pont előadója: **Kiss Károly elnök**

**Tisztelt testület!**

Kerepes Város Önkormányzatának képviselő testülete 2018. január 25-én rendes testületi ülést tartott, melynek keretében a 30. napirendi pontban tárgyalta a Kerepesi nemzetiségekkel fennálló együttműködési szerződéseket. A napirendnél közös testületi ülés keretében a négy önkormányzat képviselői együttesen tárgyalták az együttműködési megállapodást. Mind a négy önkormányzat határozatképes volt, ezt az elnökök állapították meg az együttes ülés megkezdése előtt. A napirendi pont előadója dr. Fila László aljegyző volt, aki a megállapodásokat kidolgozta. Az együttműködési megállapodások mindhárom nemzetiségi önkormányzatra egységesen érvényesek. Dr. Fila László aljegyző által ismertetett változásokat – kiegészítéseket – melyek a nemzetiségi önkormányzatok

számítógépes adatkezelésre vonatkoznak, minden nemzetiségi önkormányzat egyenként megszavazta ellenszavazat és tartózkodás nélkül. A jelenleg érvényben lévő együttműködési megállapodások továbbra is érvényben maradnak, csak kiegészítésre kerülnek az adatvédelemmel kapcsolatos melléklettel. A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes képviselő testülete a határozati javaslatot 3 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta.

Határozat:

**047/2018.(I.25.) SZNÖ határozat:**

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes képviselő-testülete elfogadja, hogy az együttműködési megállapodások mindhárom nemzetiségi önkormányzatra egységesen érvényesek. Dr. Fila László aljegyző által ismertetett változásokat – kiegészítéseket – melyek a nemzetiségi önkormányzatok számítógépes adatkezelésére vonatkoznak, minden nemzetiségi önkormányzat egyenként megszavazta ellenszavazat és tartózkodás nélkül. A jelenleg érvényben lévő együttműködési megállapodások továbbra is érvényben maradnak, csak kiegészítésre kerülnek az adatvédelemmel kapcsolatos melléklettel. **Az együttműködési megállapodás Kerepes Város Önkormányzata és a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes között a szlovák nemzetiség autonómiájával, a szlovák nemzetiségi közösség Kerepes településhez kötődő történelmi múltjával és kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatokkal függ össze.** A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes képviselő-testülete  **megbízza Kiss Károly elnököt**, hogy az együttműködési szerződést írja alá.

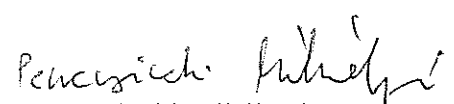
Határidő: 2018. január 31.  
Felelős: Kiss Károly elnök

A fent említett együttműködési megállapodás és Kerepes Város Önkormányzatának ide vonatkozó jegyzőkönyvi kivonata a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

k.m.f.

  
Kiss Károly  
elnök



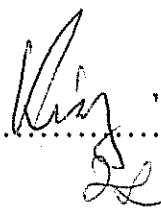
  
Pecsényiczki Mihályné,  
jegyzőkönyv hitelesítő

## Jelenléti ív

a 2018. január 25.-én megtartott Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes  
**rendkívüli** testületi üléséről

Helyszín: Polgármesteri Hivatal Kerepes, Vörösmarty u. 2. nagytárgyaló  
Időpont: 2018. január 25. csütörtök 18.00

Elnök: Kiss Károly

  
.....

Elnökhelyettes: Zombori Hubertné

.....

Tagok: Pecsényiczki Mihályné

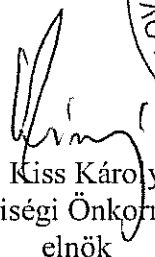
.....  
Pecsényiczki Mihályné

Tarnóczky Lászlóné

.....

Kerepes, 2018. január 25.



  
Kiss Károly

Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes  
elnök

# Meghívó

## A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes

### rendkívüli testületi ülésére

Az ülés időpontja: 2018. január 25. csütörtök, 18.00 óra

Az ülés helyszíne: Polgármesteri Hivatal Kerepes, Vörösmarty u.2. nagytárgyaló

Az ülés egy összevont testületi ülés, ahol jelen vannak Kerepes Város Önkormányzatának testületi tagjai, valamint a Kerepesen működő további – német és roma – nemzetiségek testületi tagjai is.

#### Napirendi pont:

A közös testületi ülést Kerepes Város Polgármestere Franka Pál Tibor vezeti.

- 1. Együttműködési megállapodás felülvizsgálata Kerepes Város Önkormányzatával.**

Kerepes, 2018. január 23.



Kiss Károly

Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes  
elnök



## *E l ő t e r j e s z t é s*

Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes Képviselő-testületének **2018. január 25-i**, Kerepes Város Önkormányzatával közösen megtartandó ülésére

**1.** napirendi pont: *Nemzetiségi önkormányzatokkal kötendő Együttműködési Megállapodások felülvizsgálata*

Előterjesztő: Kiss Károly elnök

Előterjesztésben közreműködött: dr. Fila László aljegyző

### **Tisztelt Képviselő-testület!**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njt.) 80. § (1) bekezdése értelmében a települési önkormányzat hivatala a helyi nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról.

Az Njt. 80. § (2) bekezdése szerint a települési önkormányzat a települési nemzetiségi önkormányzattal a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan megállapodást köt. **A megállapodást minden év január 31. napjáig felül kell vizsgálni.**

A megállapodásban rögzíteni kell:

a) az önkormányzati működés feltételeire és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatokra vonatkozó szabályokat,

b) a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével, továbbá a helyi nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, a felelősök konkrét kijelölésével,

c) a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, továbbá a felelősök konkrét kijelölését,

d) a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásának a szervezeti és működési szabályzatban meghatározott szabályait, különösen az összeférhetlenségi, nyilvántartási kötelezettségeket,

e) a helyi nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályaival, valamint az ezeket végző személyek kijelölésének rendjével, és az adatszolgáltatási feladatok teljesítésével kapcsolatos előírásokat, feltételeket.

f) A helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat megállapodásban rögzíteni kell, hogy a jegyző vagy annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviseletében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel,

A Roma Nemzetiségi Önkormányzattal az erre vonatkozó Együtműködési Megállapodás létrejöttéhez a Képviselő-testület 2017. január 31-én a 14/2017. (I.31.) Kt. határozattal hozzájárult, azt 2017. február 13-án alá is írták az erre felhatalmazottak.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzattal az erre vonatkozó Együtműködési Megállapodás létrejöttéhez a Képviselő-testület 2017. január 31-én a 15/2017. (I.31.) Kt. határozattal hozzájárult, azt 2017. február 13-án alá is írták az erre felhatalmazottak.

A Német Önkormányzat Kerepessel az erre vonatkozó Együtműködési Megállapodás létrejöttéhez a Képviselő-testület 2017. január 31-én a 15/2017. (I.31.) Kt. határozattal hozzájárult, azt 2017. február 13-án alá is írták az erre felhatalmazottak.

Az előterjesztés szerinti határozati javaslatokat Kerepes Város képviselő-testülete a fenti nemzetiségi önkormányzatokkal közös ülésen tárgyalja meg.

Fentiek alapján kérem a t. Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megvitatni, és arról dönteni szíveskedjen.

**Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes .../2018.(I.25.) Kt. határozati javaslat:**

Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Kerepes Képviselő-testülete Kerepes Város Önkormányzat és a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat között 2017. február 13-án aláírt Együtműködési Megállapodást felülvizsgálva megállapítja, hogy azt hatályában fenntartja a jelen határozat mellékletét képező 1. sz. Melléklettel kiegészítve.

A Képviselő-testület felkéri Kiss Károly elnököt, hogy a Mellékletet Franka Tibor polgármesterrel aláírja.

Határidő: 2018. január 31.

Felelős: Kiss Károly Elnök

Kerepes, 2018. január 24.



Kiss Károly

Szlovák Nemzetiségi  
önkormányzat elnöke



Az előterjesztés ellen törvényességi kifogást nem emelek.



Dr. Fila László aljegyző



Kerepes Város Önkormányzat **Képviselő-testülete**  
☎ 2144 Kerepes, Vörösmarty u. 2., ☎ (28)561-050

---

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V I K I V O N A T

Kerepes Város Önkormányzat Képviselő-testülete **2018. január 25-én** megtartott **nyilvános** ülésének jegyzőkönyvéből

**Tárgy:** A nemzetiségi önkormányzatokkal fennálló Együttműködési Megállapodások felülvizsgálata - a nemzetiségi önkormányzatokkal együttes ülés keretében

### Kerepes Város Önkormányzat Képviselő-testületének 21/2018.(I.25.) Kt. határozata:

Kerepes Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat és a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat között 2017. február 13-án aláírt Együttműködési Megállapodást felülvizsgálva megállapítja, hogy azt hatályában fenntartja a jelen határozat mellékletét képező 1. sz. Melléklettel kiegészítve.

A Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a Mellékletet Kiss Károly elnökkel aláírja.

Határidő: 2018. január 31.

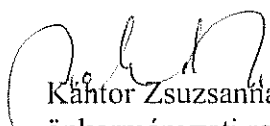
Felelős: Franka Pál Tibor polgármester

k. m. f.

Franka Pál Tibor s.k.  
polgármester

Oláh János s.k.  
jegyző

A kivonat hitelül:  
2018. január 30.

  
Kántor Zsuzsanna  
önkormányzati referens

